

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

AZ783

ES Manual de usuario corto
EN Short User Manual

PHILIPS

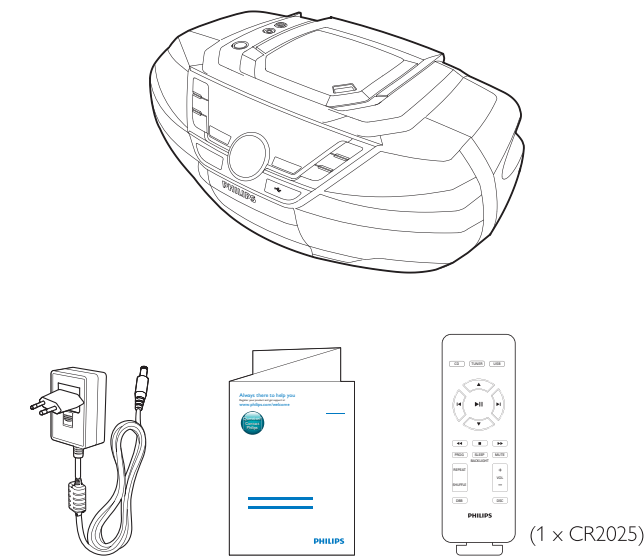
For detailed instructions, visit www.philips.com/support.

To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/support.

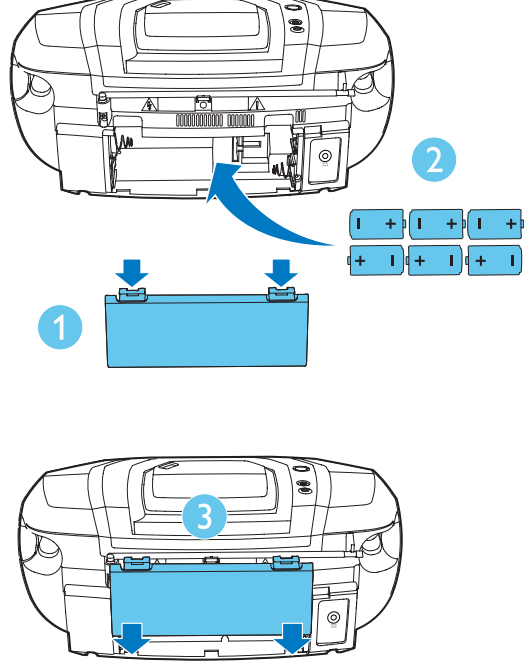


Specifications are subject to change without notice.
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

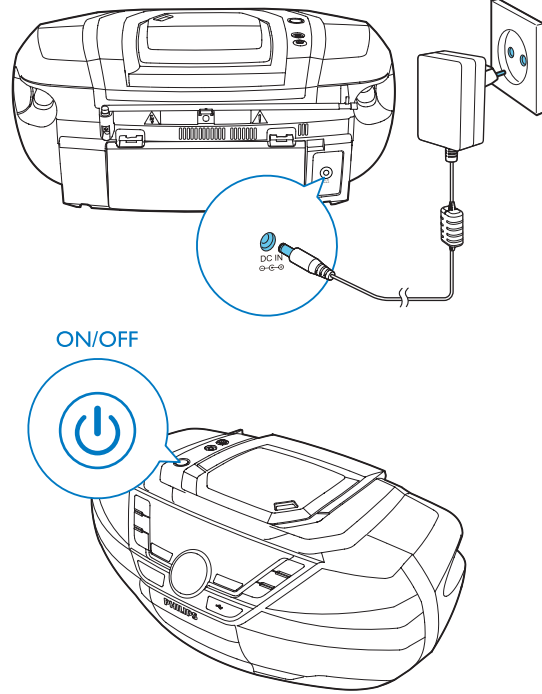
AZ783_55_Short User Manual_V1.0



ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta.
EN Before using your product, read all accompanying safety information.



ES Para utilizar este dispositivo, puede utilizar pilas (tipo: R-20, UM-1 o D) o alimentación de CA.
EN To operate this device, you can use either batteries (type: R-20, UM-1 or D-cells) or AC power.

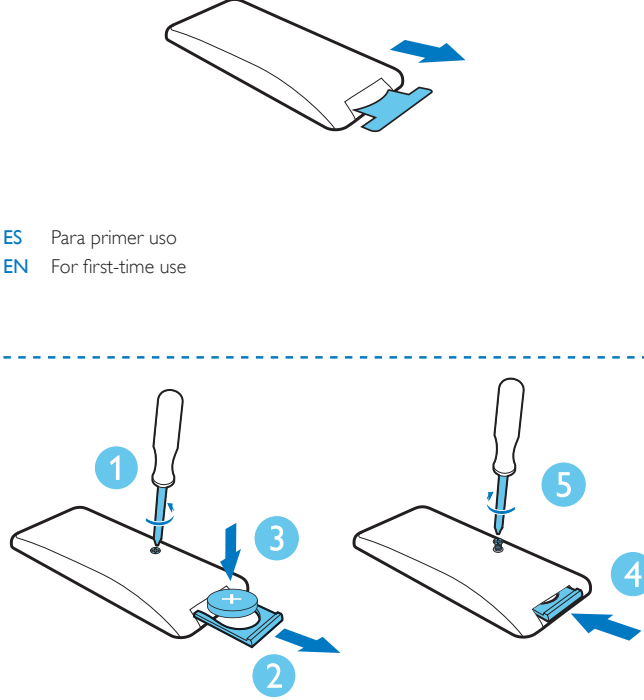


ES Para obtener instrucciones detalladas para su uso, visite www.philips.com/support.
EN To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/support.

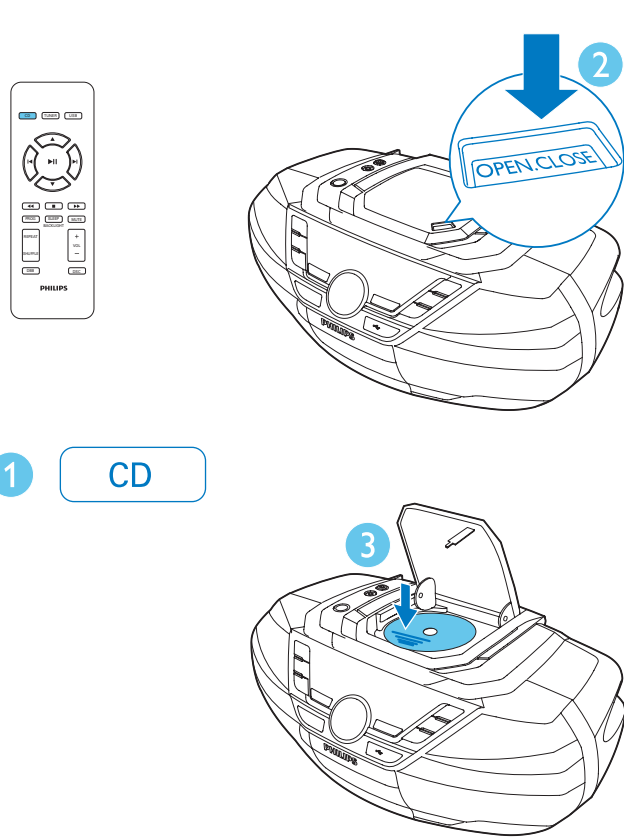


Specifications are subject to change without notice.
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

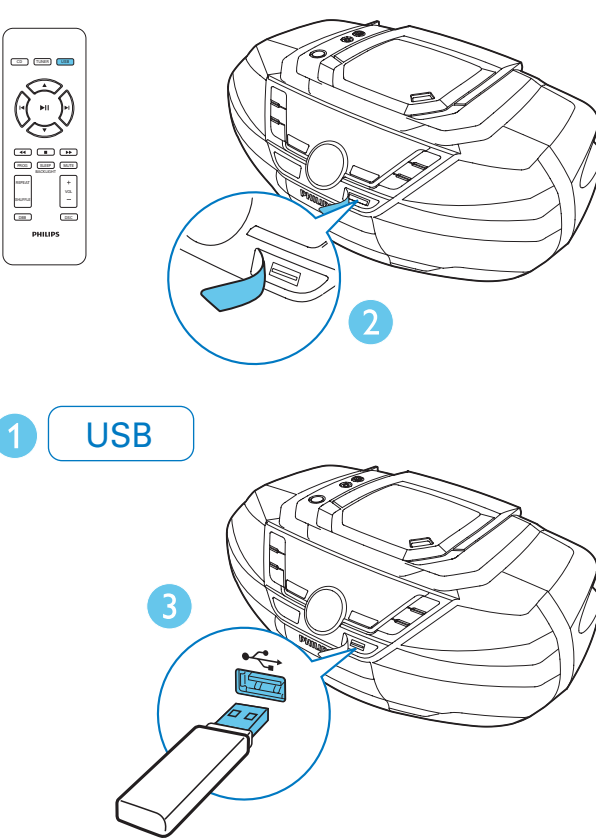
AZ783_55_Short User Manual_V1.0



ES Para primer uso
EN For first-time use



1 CD



1 USB



ES Control de la reproducción (solo modo CD/USB)

- ◀▶ Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás en la pista durante la reproducción y, a continuación, suéltelo para reanudar la reproducción.
- ▲▼ Salta al álbum en MP3/WMA anterior o siguiente.
- ◀▶ Seleccione un archivo de audio.
- ▶▶ Inicia la reproducción o hace una pausa.
- Detiene la reproducción.
- REPEAT [REPEAT]: reproduce la pista actual de forma repetitiva.
[ALL]: reproduce todas las pistas de forma repetitiva.
[ALL]: reproduce todas las pistas de forma aleatoria.
Para volver a la reproducción normal, pulse REPEAT varias veces hasta que desaparezca el icono de repetición.
- SHUFFLE [SHUFFLE]: reproduce pistas de forma aleatoria.
Para volver a la reproducción normal, pulse SHUFFLE varias veces hasta que desaparezca el icono de reproducción aleatoria.

Ajustar el sonido

Tecla	Función
VOL +/-	Sube o baja el volumen.
MUTE	Desactiva o activa el sonido.
DBB	Activa o desactiva el mejoramiento dinámico de graves.
DSC	Selecciona un efecto de sonido preestablecido. • ROCK (rock) • CLASSIC (clásica) • POP (pop) • JAZZ (jazz)

Programación de canciones

- En el modo de CD o USB, pulse ■ para detener la reproducción.
- Pulse PROG para activar el modo de programa.
- Para pistas en formato MP3/WMA, presione ▲/▼ para seleccionar un álbum.
- Pulse ◀▶ para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse PROG para confirmar.
- Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.
- Pulse ▶▶ para reproducir las canciones programadas.
 - Para borrar el programa, pulse ■ dos veces.

EN Control play (CD/USB mode only)

- ◀▶ Press and hold to fast-forward or fast-reverse the track during playback, and then release to resume play.
- ▲/▼ Skip to previous or next MP3/WMA album.
- ◀▶ Select an audio file.
- ▶▶ Start or pause play.
- Stop play.
- REPEAT [REPEAT]: Play the current track repeatedly.
[ALL]: Play all tracks repeatedly.
[ALL]: Repeat all tracks randomly.
To return to normal play, press REPEAT repeatedly until the repeat icons disappear.
- SHUFFLE [SHUFFLE]: Play tracks randomly.
To return to normal play, press SHUFFLE repeatedly until the shuffle icon disappears.

Adjust sound

Key	Function
VOL +/-	Increase or decrease volume.
MUTE	Mute or resume sound.
DBB	Turn dynamic bass enhancement on or off.
DSC	Select a preset sound effect: • ROCK • CLASSIC • POP • JAZZ

Program tracks

- In CD or USB mode, press ■ to stop playback.
- Press PROG to activate the program mode.
- For MP3/WMA tracks, press ▲/▼ to select an album.
- Press ◀▶ to select a track number; then press PROG to confirm.
- Repeat steps 3 to 4 to program more tracks.
- Press ▶▶ to play the programmed tracks.
 - To erase the program, press ■ twice.

Note: Only [REPEAT] and [ALL] can be selected when you play the programmed tracks.

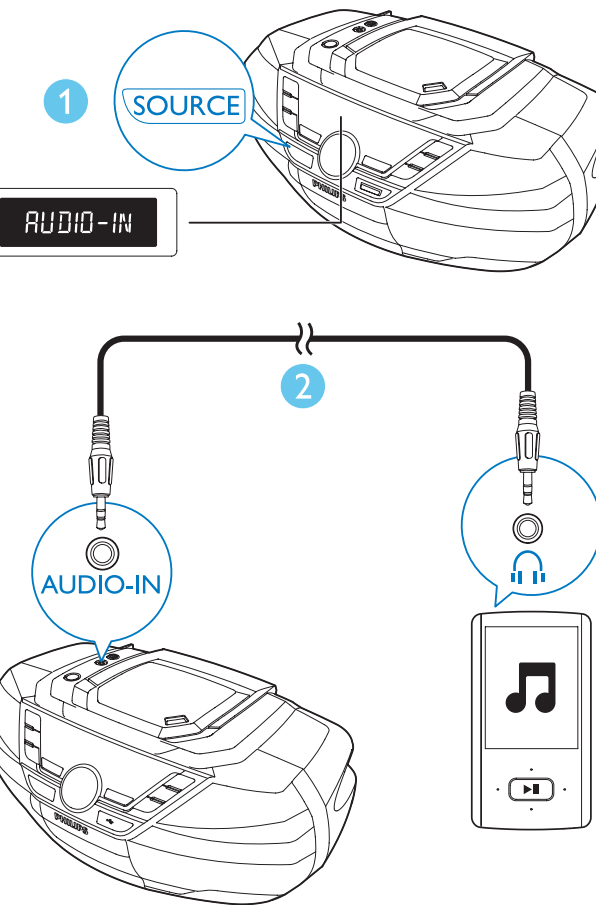
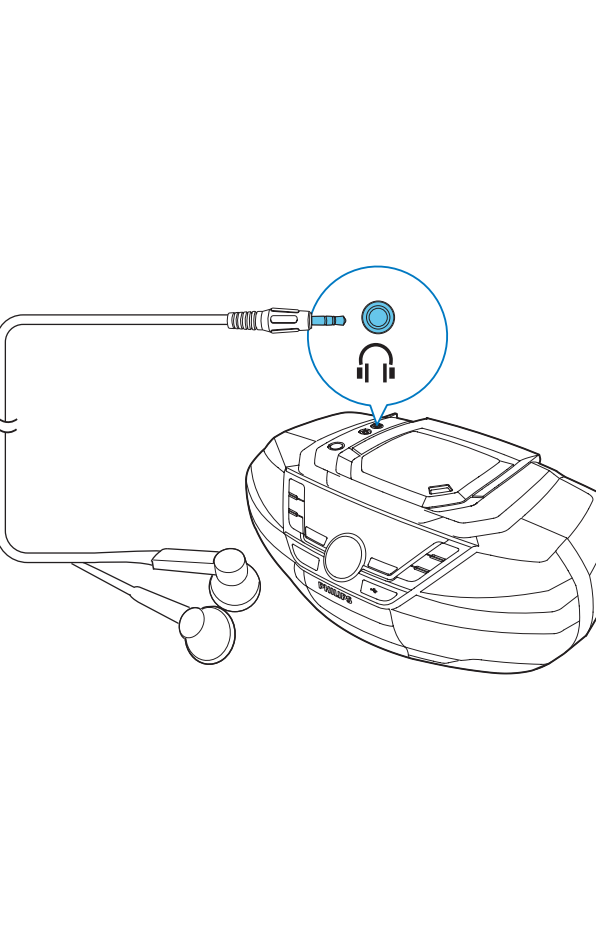
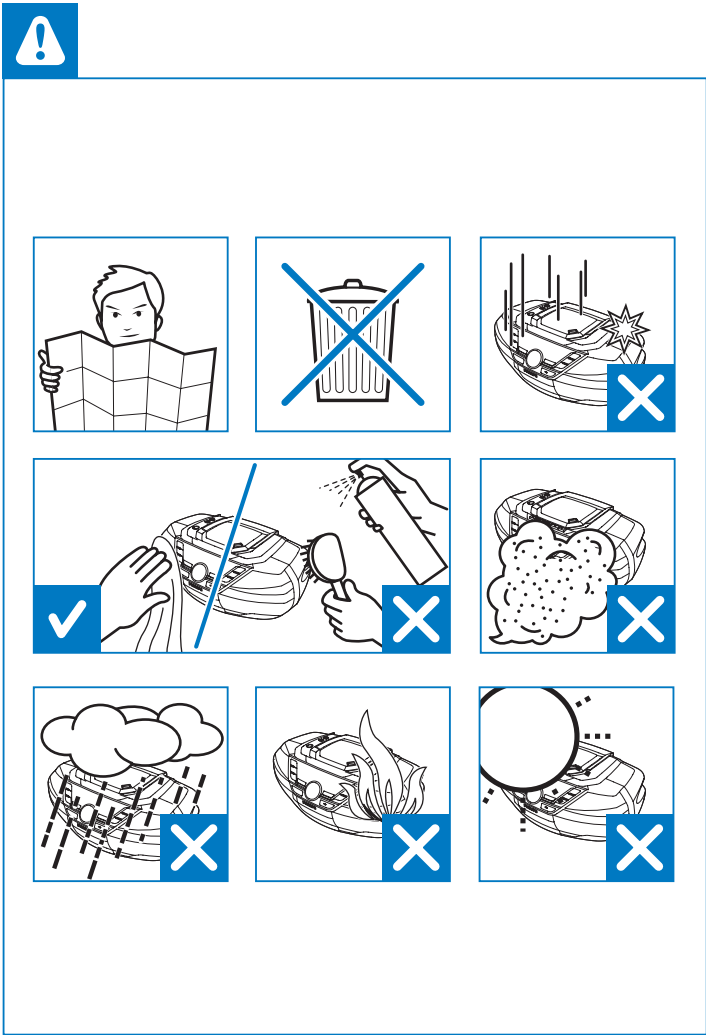


Diagram showing the steps to use the TUNER and PROG functions. The steps are: 1. TUNER, 2. PROG, 3. TUNER, 4. PROG, 5. TUNER. The diagram shows the device's display and the corresponding button presses on the remote control.



Diagram showing the steps to use the SLEEP BACKLIGHT function. The steps are: 1. SLEEP BACKLIGHT, 2. SLEEP BACKLIGHT, 3. SLEEP BACKLIGHT. The diagram shows the device's display and the corresponding button presses on the remote control.





ES

1 Importante

Seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Siga todas las instrucciones.
- No bloquee los orificios de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor; como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación. Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto de la unidad.
- Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe la unidad durante tormentas eléctricas o cuando no la utilice por un período prolongado.
- Envíe todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro de la unidad, si la unidad estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- PRECAUCIÓN: en el uso de pilas – Para evitar filtración de las pilas que puede causar lesiones personales, daños a la propiedad o daños a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente con los polos + y - orientados según se indica en la unidad.
 - No mezcle pilas (por ejemplo, pilas viejas y nuevas, de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante un período prolongado.
- No exponga las baterías (pack de baterías o baterías instaladas) a temperaturas altas como las de la luz solar; el fuego o fuentes de calor similares.
- PRECAUCIÓN: Si la batería no se reemplaza correctamente existe el riesgo de explosión. Reemplácela únicamente por baterías similares o equivalentes.
- No exponga la unidad a goteros ni salpicaduras.
- No coloque objetos sobre la unidad que puedan dañar el sistema (como por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, el dispositivo debe ofrecer fácil acceso.

Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.
- Nunca coloque este equipo sobre otro equipo eléctrico.
- Nunca mire el haz de luz láser que está dentro del aparato.

Riesgo de deglución de baterías

- El producto o el control remoto pueden contener una batería de botón, la cual se podría ingerir. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de tragarse la pila, la pila puede causar lesiones graves o la muerte. Pueden ocurrir quemaduras internas graves dentro de dos horas de la ingestión.
- Si sospecha que alguien se ha tragado una pila o que se encuentra dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Cuando cambie las pilas, siempre mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el compartimento de las pilas esté completamente asegurado luego de cambiar las pilas.
- Si el compartimento no se puede cerrar completamente, no siga usando el producto. Mantenga fuera del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.

Seguridad auditiva



Precaución

- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche audio a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.

Escuche a un volumen moderado:

- El uso de los auriculares a un volumen alto puede ocasionar daños en la audición. Este producto produce sonidos con rangos de decibeles que pueden causar pérdida de la audición a una persona con un nivel auditivo normal, incluso si se utiliza durante menos de un minuto. Los rangos de decibeles más elevados están dirigidos a las personas con trastornos auditivos.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el nivel de comodidad auditiva se adapta a volúmenes más altos. Por lo tanto, después de varias horas de uso, lo que parece un volumen "normal" en realidad puede ser alto y por ende, perjudicial para los oídos. Por lo tanto, ajuste el nivel de sonido en un volumen seguro antes de que su audición se adapte y manténgalo en ese nivel.

Para establecer un nivel de volumen seguro:

- Configure el control de volumen en un nivel bajo.
- Aumenté progresivamente el volumen hasta que oiga bien los sonidos, de forma clara y sin distorsiones.

Escuche durante períodos razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", puede provocar pérdida de la audición.
- Utilice su equipo de forma razonable y realice descansos oportunos.

Respete las siguientes indicaciones cuando utilice los auriculares.

- Escuche a un volumen adecuado y durante períodos razonables.
- No ajuste el volumen a medida que su oído se adapta.
- No suba el nivel de sonido hasta el punto de no poder oír los sonidos del entorno.
- En situaciones potencialmente peligrosas, utilice el equipo con precaución o interrumpa temporalmente el uso.
- No utilice los auriculares mientras conduce vehículos motorizados, bicicletas, patinetas, etc., para evitar accidentes e infracciones de tránsito.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la legislación local sobre la recolección de productos electrónicos y electrónicos por separado. La correcta eliminación de estos productos ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud. Su producto contiene baterías que no pueden desecharse junto con los residuos habituales. Infórmese de la legislación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de las baterías ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud. Para obtener más información sobre los centros de reciclado de su zona, visite www.recycle.philips.com.

Información medioambiental
Se han suministrado todos los embalajes innecesarios. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), pasta de papel (protectores) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.



La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.

Este producto incluye las siguientes etiquetas:



Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que este producto tiene un sistema de doble aislamiento.



Los logotipos USB-IF son marcas registradas de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y / u otros países.



- La placa de identificación está ubicada en la parte posterior del producto.

EN

1 Important

Safety

- Read these instructions.
- Follow all instructions.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this unit during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as: power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- The unit shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the unit (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Never look into the laser beam inside this apparatus.

Risk of swallowing batteries

- The product or remote control may contain a button cell battery which is possible to be swallowed. Keep the battery out of reach of children at all times! If swallowed, the battery can cause serious injury or death. Severe internal burns can occur within two hours of ingestion.
- If you suspect that a battery has been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- When you change the batteries, always keep all new and used batteries out of reach of children. Ensure that the battery compartment is completely secure after you replace the battery.
- If the battery compartment cannot be completely secured, discontinue use of the product. Keep out of reach of children and contact the manufacturer.



Caution

- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Listen at a moderate volume:

- Using headphones at a high volume can impair your hearing. This product can produce sounds in decibel ranges that may cause hearing loss for a normal person, even for exposure less than a minute. The higher decibel ranges are offered for those that may have already experienced some hearing loss.
- Sound can be deceiving. Over time your hearing 'comfort level' adapts to higher volumes of sound. So after prolonged listening what sounds 'normal' can actually be loud and harmful to your hearing. To guard against this, set your volume to a safe level before your hearing adapts and leave it there.

To establish a safe volume level:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.

Listen for reasonable periods of time:

- Prolonged exposure to sound, even at normally 'safe' levels, can also cause hearing loss.
- Be sure to use your equipment reasonably and take appropriate breaks.

Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.

- Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
- Be careful not to adjust the volume as your hearing adapts.
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle, cycling, skateboarding, etc.; it may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment. Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health. Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health. Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), paper pulp (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

This apparatus includes these labels:



Class II equipment symbol



This symbol indicates that the apparatus has a double insulation system.



The USB-IF Logos are trademarks of Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



- The type plate is located on the back of the apparatus.

Atención al Cliente en:

ARGENTINA

Tel.: 0800-888-7532
(Número gratuito)

PARAGUAY

Tel.: 009-800-54 1 0004
(Número gratuito)

URUGUAY

Tel.: 0004-054 176
(Número gratuito)

Para más información visite nuestra web www.philips.com.ar

Centros de Servicios Autorizados

Capital Federal

ATTENDANCE S.A.

Av. Mironne 3351 | Tel.: (011) 4545-5574 - 4545-4700

DIG-TRONIC

Av. San Martín 1762 | Tel.: (011) 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

Centro: Av. Córdoba 1357 | Tel.: (011) 4811-0084/91050

Cañalito: J.M. Moreno 287 - Tel.: (011) 4933-6867/68546883

Saadiño: Saadiño 2527 - Tel.: (011) 5554-9400

GATTUOSO DENEIRO

Juan Bautista Alberdi 3425 | Tel.: (011) 4619-1631

TC-TRADING

Vedia 3850 - Tel.: (011) 4546-7772

Importante:

- Siempremente reparar reparar aparatos domésticos. Ej. Ahiadora, Corta, Chello y Corte Barta, Aspiradoras, Electrodomésticos, etc.
 - Siempremente reparar Aparatos de Video, Ej. Televisores, DVD, Home Theater, Micro Sistemas, MP3, MP4, Radio Grabadoras, Auto Radios, etc.
 - Siempremente reparar Aparatos de Audio, Ej. Altavoces, etc.
- Los Talleres que no tienen asterisco reparan ambas líneas de productos (pequeños aparatos domésticos y Audio y Video)

Honduras

www.centralamerica.philips.com
Tel.: 01 800 504 6200

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx

www.philips.com.mx